

2025 ז'קצ"ה 20 / 5785 ה'תשפ"ה 24 24 siwan 5785 / 20 yuni 2025

2025 24 סיון / 5785 יוני 2025

Min m. Ión Mittler, Finland מ. איון מִיטלֶר, פִּינְלַנְד

מ. איון מִיטלֶר, פִּינְלַנְד

El

אל

2025 / 5785 שְׁלוֹם ŠALŌM 5785 / 2025

2025 / 5785 שְׁלוֹם

Adōn nikḇad, אָדוֹן נִכְבֵּד,

אָדוֹן נִכְבֵּד,

Tahálīk ha šālōm beyn Īsrā'el wé
ha páleštīnāīm hū meṭ, min štey
sibbōt:

תְּהִלֵּיךְ הַשְׁלוֹם בֵּין יִשְׂרָאֵל וְ
הַפְּלֶשְׁתִּינָאִים הוּא מֵט, מִן שְׁתֵּי
סִבּוֹת:

- Īsrā'el mōnaát bē toqef kōl
efšarūt še Mizraḥ Yērūšālaīm
ḥaytaḥ yēkōlāḥ lahāfoḵ lē ḥeḇeq
šel mēdīnat Pāleštīnāḥ. Ha časūs
bēllī ha zeh lēvaddō ḥaras et kōl
tahálīkēy ha šālōm ha qōdēmīm,
wé ḥayaḥ hōreš kōl tahálīk šālōm
ātidī.

- יִשְׂרָאֵל מוֹנֵאֵת בְּתוֹקֶף כָּל
אֶפְשָׁרוֹת שֶׁ מִזְרַח יְרוּשָׁלַיִם
הִיטָה יְכוּלָה לְהַפִּיץ לַחֲלָק שֶׁל
מְדִינַת פְּלֶשְׁתִּינָה. הָ חָסוּס
בְּעָלֵי הַזֶּה לְבַדּוֹ הָרַס אֶת כָּל
תְּהִלֵּיךְ הַשְׁלוֹם הַקּוֹדְמִים, וְ
הָיָה הוֹרֵס כָּל תְּהִלֵּיךְ שְׁלוֹם
עָתִידִי.

- Īsrā'el sippēḥaḥ qodem šēṭaḥīm
mē ēver li gēvūlōt 1967, wé
mitkaḥenet lēsappeaḥ ōd yōṭer
ādamaḥ, lēlō kōl kaḥanaḥ lē-
haẓẓīā šēṭaḥīm aḥerīm ka elli
bi tēmūraḥ, āšer ha páleštīnāīm
ḥayū rōīm ōṭam bē kēnūt kē
yiqrey ēreḵ kmō ḥa ādamaḥ ḥa
āvūdāḥ. Gam ha časūs bēllī ha
zeh hū miḵsōl lē šālōm.

- יִשְׂרָאֵל סִפְּחָה קִדְם שְׁטַחִים
מֵעֶבֶר לִגְבוּלוֹת 1967, וְ
מִתְכַנְנֶת לִסְפֹּח עוֹד יוֹתֵר
אֲדָמָה, לֵאלֹל כָּל כְּנָנָה לְהַצִּיעַ
שְׁטַחִים אֲחֵרִים כְּאֵלוֹ בִּי
תְּמוּרָה, אֲשֶׁר הַפְּלֶשְׁתִּינָאִים
הָיוּ רוֹאִים אוֹתָם בְּכֹנֹת כִּיקְרִי
עֶרֶךְ כְּמוֹ הָאֲדָמָה הָאֲבוֹדָה.
גַּם הָ חָסוּס בְּעָלֵי הַזֶּה הוּא
מִכְשׁוֹל לַשְׁלוֹם.

Har ha Baīt be Yērūšālaīm hū gam
pēzaẓat zēman mētaqteqet. Im Har
ha Baīt lō yēḥullaq beyn islām wé
yahādūt bē maššā wé mattan
raqūā, ha memšalah ha nōkēhīt ō
ātidīt šel Īsrā'el ālūlah bē sōfō šel
inyan laāsōt ōtō davar kmō Īsrā'el
ōṣaḥ im ḥa areẓ bē dereḵ klā: ṣtam
lōqahat et ha ḥeḇeq ha tōv bē yōṭer
le yēhūdīm, blī lidog kāmmaḥ
kōāsīm ha muslēmīm yihyū āl zeh.

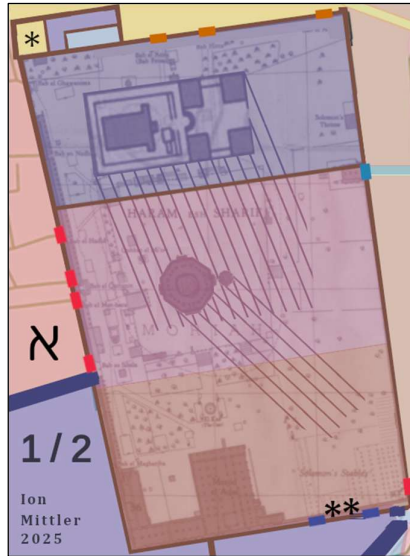
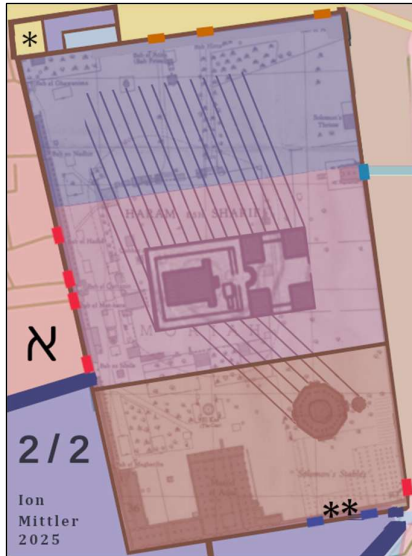
הָר הַבַּיִת בִּירוּשָׁלַיִם הוּא גַם
פּוֹצֵצַת זְמַן מִתְקַתֶּקֶת. אִם הָר
הַבַּיִת לֹא יִחַלֵּק בֵּין אִסְלָאָם וְ
יְהוּדוּת בִּמְשָׁא וּמִתָּן רְגוּעַ, הַ
מִמְשָׁלָה הַנוֹכְחִית אוֹ עִתִּידִית שֶׁל
יִשְׂרָאֵל עֲלוּלָה בִּסּוּפּוֹ שֶׁל עֲנִין
לַעֲשׂוֹת אוֹתוֹ דְּבָר כְּמוֹ יִשְׂרָאֵל
עוֹשֶׂה עִם הָאָרֶץ בְּדֶרֶךְ כָּלִי:
סִתָּם לִוְקָחַת אֶת הַחֵלֶק הַטוֹב
בִּיּוֹתֵר לַיהוּדִים, בְּלִי לְדַאֵג כְּמָה
כּוֹעֲסִים הַמְּסַלְמִים יִהְיוּ עַל זֶה.

Bé mismāḵ zeh ānī ménasseh
lēhaẓẓīg pitrōn lē kōl aḥat min ha
bēāyōt ḥa elli.

בְּמִסְמָךְ זֶה אֲנִי מִנְסֶה לְהַצִּיג
פְּתוֹר לְכָל אַחַת מִן הַבְּעִיּוֹת
הָאֵלֶּה.

Bé kavōd rāv, Ión Mittler

בְּכַבּוֹד רַב, איון מִיטלֶר



איין לחלק אַת הר הבית
Eṣṣāḥ ləḥalleq et Har ha Baīt

אַזאַט אַלֶּסאַ אַת הַבַּיִת

פֿתרון אָפֿשרי א: חלקה מתכננת

כִּפֶּת הַסֵּלַע וְהַמִּקְדָּשׁ הַיְּהוּדִי תְּזִיִּם עַל מִסְלֹת.

* מִבְּצָר אֲנֹתוֹנְיָה (משחזר).

** רִצִּיף תַּצְפִּית לַדָּרוֹם.

פֿאַרשטאַנד אַזאַט אַלֶּסאַ

Pitrōn efšarī A: Ḥāluqqāḥ mētuḵnenet

כִּפֶּת הַסֵּלַע וְהַמִּקְדָּשׁ הַיְּהוּדִי תְּזִיִּם עַל מִסְלֹת.

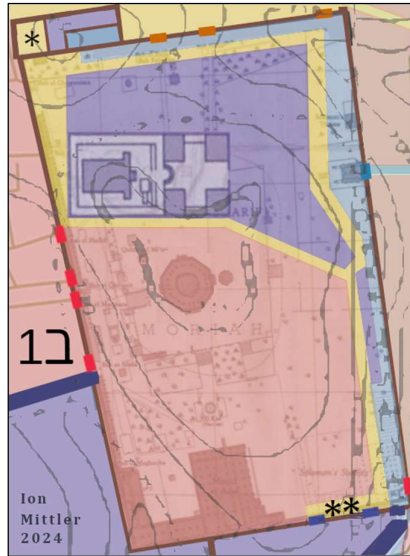
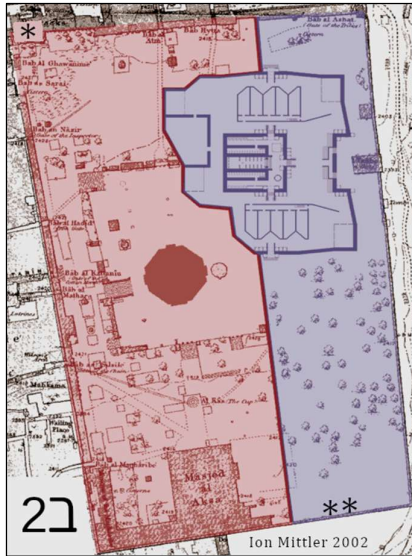
Kippat ha Selā wē ha Miqdaš ha yēhūdī zāzīm ál mēsillōt.

* אָפֿשרי אַזאַט אַלֶּסאַ (אָפֿשרי).

** רִצִּיף תַּצְפִּית לַדָּרוֹם.

* Mivẓar Antōniyah (mēshuẓar).

** Rēzīf taẓpīt lē dārōm.



פֿתרון אָפֿשרי ב: חלקה קבועה

ב1: "מִקְוֵם צִפּוֹנִי" לִפִּי אָשֶׁר סֵלִיג קִאֻפּמָן (1925 – 2015). תְּכֵנִית הַחֲצֵרוֹת מֵאֵת אִיוֹן הַתֵּלָר 2024. הַקוֹמָה הַשְּׁנִיָּה שֶׁל הַאֲכַסְדָּרָה עֲבוֹר נוֹצְרִים וּמִבְּקָרִים מוֹדֵמִיִּם.

ב2: גִּרְסָה שׁוֹנָה שֶׁל "הַמִּקְוֵם הַצִּפּוֹנִי".

פֿאַרשטאַנד אַזאַט אַלֶּסאַ

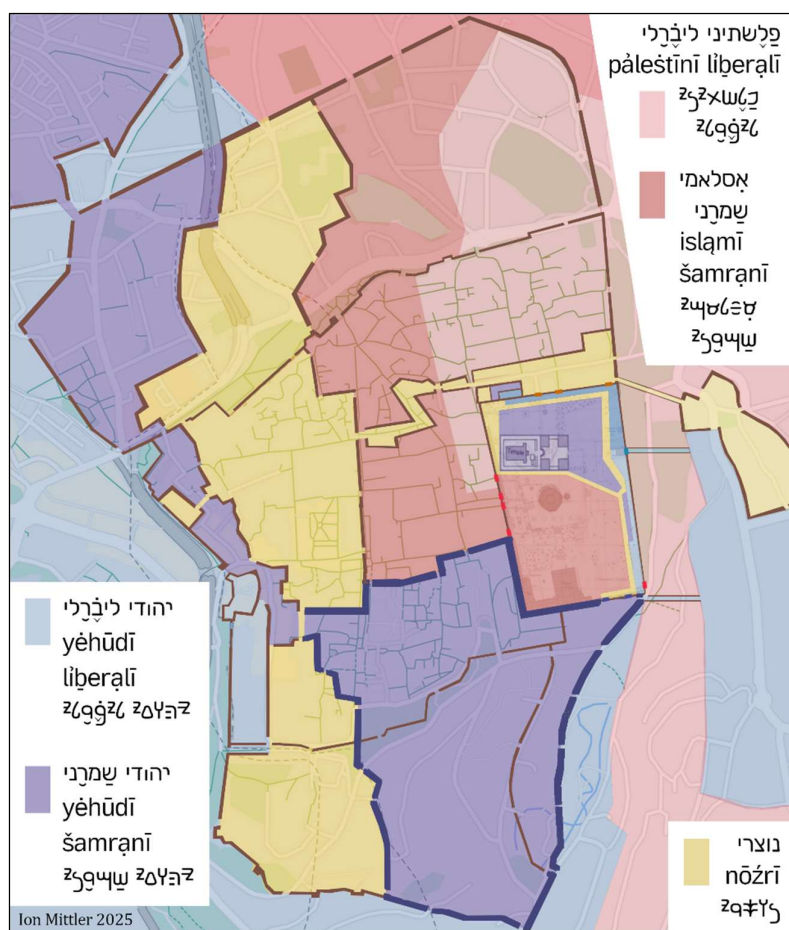
Pitrōn efšarī B: Ḥāluqqāḥ qēvūḥāḥ

ב1: "מִקְוֵם צִפּוֹנִי" לִפִּי אָשֶׁר סֵלִיג קִאֻפּמָן (1925 – 2015). תְּכֵנִית הַחֲצֵרוֹת מֵאֵת אִיוֹן הַתֵּלָר 2024. הַקוֹמָה הַשְּׁנִיָּה שֶׁל הַאֲכַסְדָּרָה עֲבוֹר נוֹצְרִים וּמִבְּקָרִים מוֹדֵמִיִּם.

B1: "Miqqūm zēfōnī" lēfī Ašer Selīg Kaṭfman (1925 – 2015). Təḵnīt ha ḥāẓerōt mē ət lōn Mittler 2024. Ha qōmah ha šēniyah šel ḥa aḵsadrāḥ āvūr nōzrīm we mēvaqqērīm mizdammēnīm.

ב2: גִּרְסָה שׁוֹנָה שֶׁל "הַמִּקְוֵם הַצִּפּוֹנִי".

B2: Girsah šōnah šel "ha miqqūm ha zēfōnī".



אינז לחלק את יהודה מתרופוליטנית

ב פוליתיכה ישראלי מודרנית "ירושלים" היא אזור אשר מכסה 126 כמ². ב תנך "ירושלים" היא 300 – 2000 פעמים קטנה יותר (ב התאם ל תקופה), מעולם לא הרבה יותר גדולה מן האזור של 0.4 כמ², אשר מקף ב קו כחל עבה במפה זאת.

ה "ירושלים" של תנך אינה מכשול לשלום. היא יכולה להיות "בלתי מחלקת ויהודית" ו שומרת תורה, עם חבור יבשתי ל מאה שטחים.

"ירושלים" כתוצר 300 פעמים יותר גדול של דמיון יהודי מודרני היא מכשול לשלום, אשר צריכה להיות מחלקת בהגינות בין יהודים, פלשתינאים ונוצרים. יהודים צריכים לתרם תרומה יותר רצינית לשלום ב ירושלים מן לירק על נוצרים, ולנסות לקחת את הרבע הארמני מה קהילה הנוצרית שגרה שם במשך 1600 שנה.

אזרחי יהודה יצאו לזרועותיהם

ב ירושלים אזור אשר מכסה 126 כמ². ב תנך "ירושלים" היא 300 – 2000 פעמים קטנה יותר (ב התאם ל תקופה), מעולם לא הרבה יותר גדולה מן האזור של 0.4 כמ², אשר מקף ב קו כחל עבה במפה זאת.

ה "ירושלים" של תנך אינה מכשול לשלום. היא יכולה להיות "בלתי מחלקת ויהודית" ו שומרת תורה, עם חבור יבשתי ל מאה שטחים.

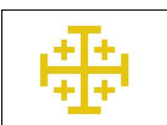
"ירושלים" כתוצר 300 פעמים יותר גדול של דמיון יהודי מודרני היא מכשול לשלום, אשר צריכה להיות מחלקת בהגינות בין יהודים, פלשתינאים ונוצרים. יהודים צריכים לתרם תרומה יותר רצינית לשלום ב ירושלים מן לירק על נוצרים, ולנסות לקחת את הרבע הארמני מה קהילה הנוצרית שגרה שם במשך 1600 שנה.

Eyḵ ləḥalleq et Yehūdāh Metrōpōlitanīt

Bè pōlītīkah īsrāēlīt mōdernīt "Yērūšālaīm" hī ēzōr āšer mēḵasseh 126 km². Ba Tanāḵ "Yērūšālaīm" hī 300 – 2000 pēāmīm qēṭannah yōṭēr (bè hetēm la tēqūfah), mē ōlam lō harbēh yōṭēr gēdōlah min ḥa ēzōr šel 0.4 km², āšer muqqaf bè qaw kaḥol āveh bè mappah zōt.

Ha "Yērūšālaīm" šel Tanāḵ eynah miḵšōl lē šālōm. Hī yēkōlah lihyōt "biltī mēḥulleqet we yehūdīt" wē šōmeret Tōrah, īm ḥibbūr yabbaštī lē Mēḥa Šēārīm.

"Yērūšālaīm" kē tōžar 300 pēāmīm yōṭēr gadōl šel dimyōn yehūdī mōdernī hī miḵšōl lē šālōm, āšer žerīkah lihyōt mēḥulleqet ba hāgīnūt beyn yehūdīm, pāleštīnāīm wē nōžrīm. Yehūdīm žerīkīm litrom tērūmah yōṭēr rēzīnīt lē šālōm be Yērūšālaīm min līroq āl nōžrīm, we lēnassōt laqāḥat et ḥa Rovā ḥa Armenī mē ḥa qēhillah ḥa nōžrīt še garah šam bè mešek 1600 šanah.



Eyķ lēhallēq et Erež ha Qodeš

4 (7) xY²5x² 2x9y y² ၁
 xY²9y ၅ Y8y²x² yY²၁
 ,y²2Y²၁ y² ၁y² ,1967
 Y ၁y²၁ 20-၁ y²၁y² ၁y²
 .y²252x²၁ ၁ 20-၁ y²2Y²၁
 ၁ y²၁y² Y² 1967 xY²9y Y²၁
 ,yY²၁ y²2၁y² Y²2 ၁y² ,၁y²၁
 .y²2Y²၁ 252

[illegible]

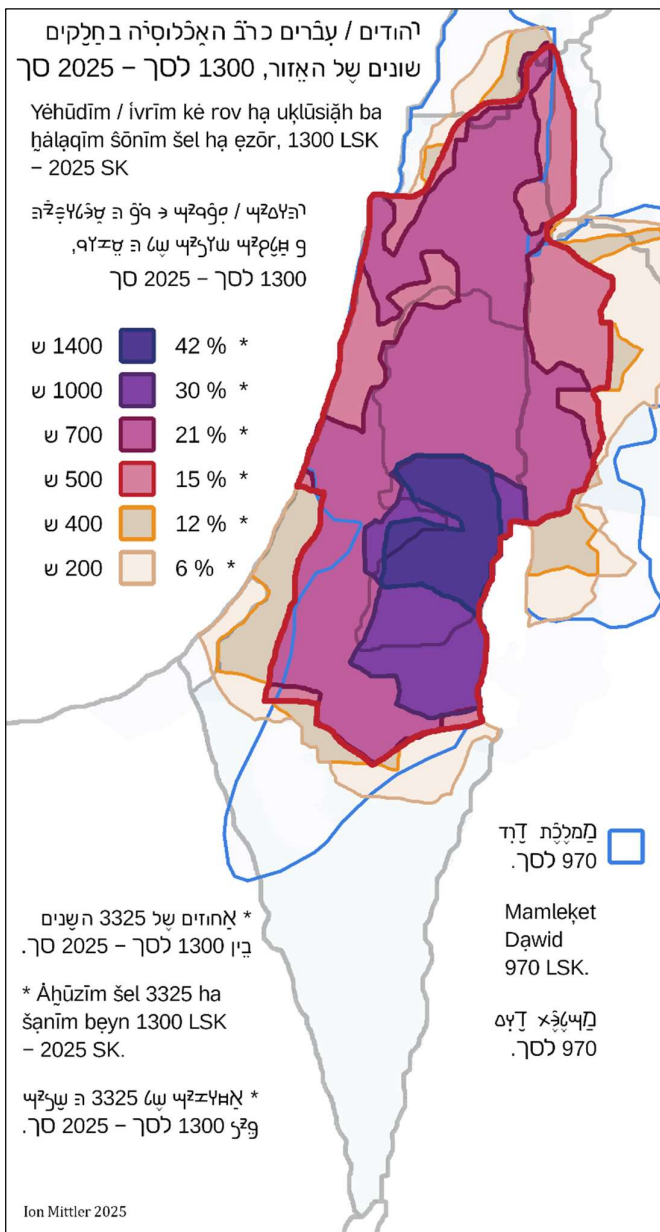
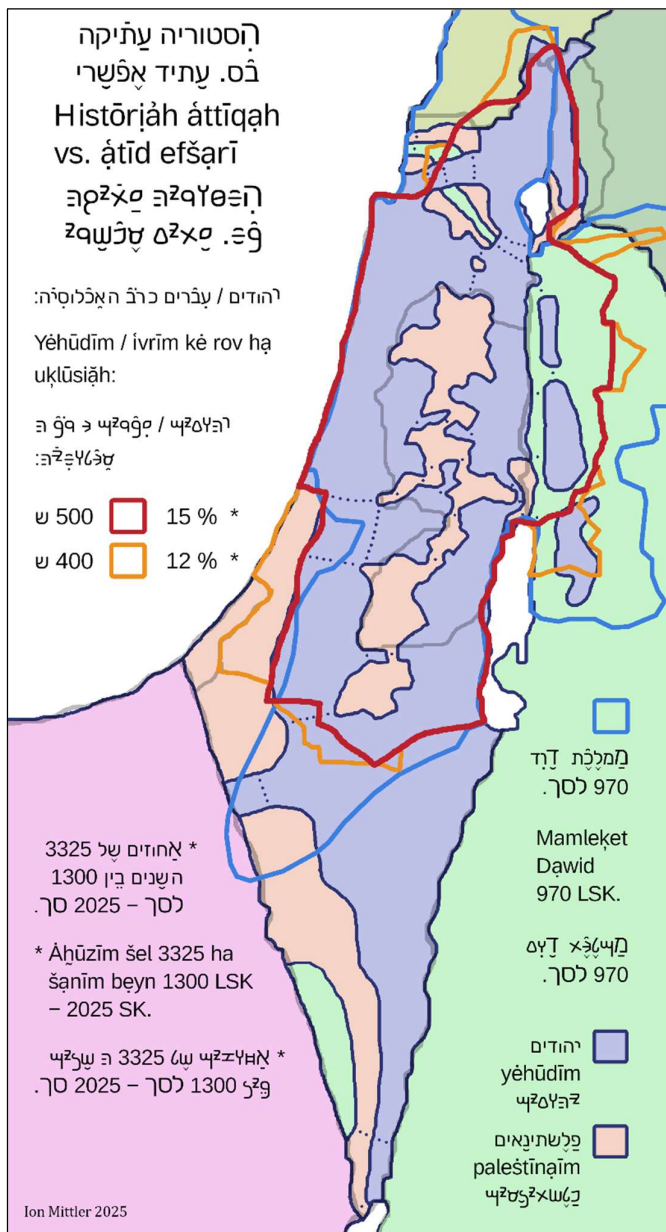
Bê ofen maşortî toqniyyôt şalôm
hitmaqqedû bi gêvûlôt 1967, î
kâmmah şinnûyîm, âşer nidraşîm
âl-yêdey Îsrâel we dêhûyîm âl-yêdey
ha pâleştînaîm. Illû gêvûlôt 1967
hayû mêqubbalîm âl Îsrâel, kvâr
hayînû maşşîgîm şalôm, lifney
âşorîm.

Yèhūdīm ɖatɪyyīm rōzīm lišloṭ bi
mèqōmōt kə ɛlleh ba Ɣəɖəh ha
Maàrəvīt kmō Hebrōn, Bəyṭ ʔl wə
Šiloh. Hištōriəh áttiqəh hī ha sibbaḥ,
ləmmaḥ ƣévūlōt 1967 ɛɣnaḥ mē-
qubbaḻīm ál ʔsraēl. Ávəl im hištōriəh
hī ha sibbaḥ lē māššəhū, maddūá
ʔsraēl šōlət bē midbar ha Negeb,

אִיךְ לַחֲלֹק אֶת אֶרֶץ הַקֹּדֶשׁ

בִּאֲוֹן מִסְרַתִּי תִּכְנִיּוֹת שְׁלוֹם
וְהַתְמַקְדּוֹ בְּגִבּוּלוֹת 1967, עִם
כְּמֵה שְׁנָיִם, אֲשֶׁר בְּדִרְשִׁים עַל-
יְדֵי יִשְׂרָאֵל וְדַחֲיוּם עַל-יְדֵי הַ
פְּלִשְׁתִּינָאִים. אֲלוֹ גִבּוּלוֹת 1967
הָיוּ מִקְבָּלִים עַל יִשְׂרָאֵל, כְּבָר
הָיִינוּ מִשִּׁיגִים שְׁלוֹם, לְפָנֶי
עֲשׂוּרִים.

יהודים דְּתִיִּים רוצים לשלט בִּמְקוֹמוֹת כְּאֵלֶּה בַּגְּדָה הַמַּעֲרֵבִית כְּמוֹ הָעִיר, בֵּית אֵל וְשִׁילָה. הִסְתוּרִיָּה עֲתִיקָה הִיא הַסֶּבֶה, לְמַה גְּבוּלוֹת 1967 אֵינָם מְקַבְּלִים עַל יִשְׂרָאֵל. אֲבָל אִם הִסְתוּרִיָּה הִיא הַסֶּבֶה לְמִשְׁוֹה, מִדּוּעַ יִשְׂרָאֵל שׁוֹלֵט בַּמְּדִבֶּר הַגָּב,



[illegible]

ሣብሪ ሠኚ ወ ሣታቱሳሣ ሣታዕሃታኝ ብ
 ሣታቱሃላ ሣታ ኃሪ ሣታቢ ን ሣታ ሪ ንሠኚ
 ሃገሪ ን ሃፃዕሣ ሃ ሣሪኚሲ ሓሪ ሳሣሠሪ
 ሃሪ ሃሳሃጵጵ ንሪ ሣሪ ሕገሣሣ ሪ -
 ንሃሳሃጵጵ ሪ ሣታፎቅጵጵ ሣታገሃኚሂ . ሪ
 ሣታሣሪጵሣ ሃ ሣታ ሣታሪ ሣታሪ ሣታ ሣታ
 . ሣታ ሣታሪ ሣታ ሣታ ንሃሳሃጵጵ ሣ
 ሣታ ስታቱሣ ንሪ ወ ሣሃሪ ን ሓንንገ
 . ንሃሳሃጵጵ ሪ ሃሳሣ ሪ ሓፍፍሳ ሕገሪ
 ን ሓሪ ሓፍሪሣ ሳሪ ሕሳሣ ሪ
 ንሠ ሪ ሳሃሃ ሃ ሣታፃሃፀ ን ሣታፀፃፃ
 ሃ ንሃሳሃጵጵ) ንሪ ሣታፃዕ ን
 , (ሣታኚፃዕሃ ሣታኚሣሪ ሣታፍሓኒሪ
 . ሣታ ሪ ሳሣሪ ሣ ሕፃሃፀ ንሪ ሳሣ ሃ
 ንሪ-ሪ ሓሃቱሣ ወ ሣሃሪ ን ሓሃቱገ)
 ሓሃፃፃ ሓሃፀሃ ሕብሲ ሃ ሪሳሣ
 -ሣ ሪ ሃ ሣታዕሃታኝ ሳሃፃ ሓሃኚቱሣ
 ን ንሠኚ . ሣታፍቆ ን ሪ ሳሃፃ ሓሃሢ
 (. ሣሃሪ ሪ ሪሳሃ ሪ ሣሃሪ ሪ ሓሪ

[illegible]

ၪၼၢ ခ် ခု ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ်
 , ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ်
 , ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ်
 ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ် ခုၼ်ၼ်
 . ခုၼ်ၼ်

፤ ህጋዊ ፍርድ ቤቱ የሚመለከተውን
የአስተዳደር አገልግሎት ማስጠበቅና
ማሻሻል ያስችላል፡፡

[illegible]

wè madduá Īsrāʕl mētaḵnenet
lēḡarēš et ha pāleštīnaīm min
Ġazāḥ? (“Al tassēḡ ḡēbūl [mi zēman]
ōlōm, āšer ōsū ābōṭeyḳo.” Mišlēy
Šlomoh 22 pašūq 28.) Zeh ló hištōrī
le yēhūdīm lišlōṭ bē ʕllū ha mēqōmōt,
kmō še efšar lirōt ba mappōt ḡa
ʕlleh. Wè lammaḥ ha hištōrīāḥ ha
yēhūdīt hī yōṭer ḡāšūvaḥ min ha
hištōrīāḥ ha pāleštīnit?

Ha yehūdīm mēruzzīm še yeš lahem
gišah la Yam ha Adom, az hem rōzīm
lišmor et Eylat wē midbar ha Negeb
— lō mēšanneh im zeh histōriā
ō lō. Zīonīm mityahasīm lē histōriāh kše
zeh mat'im lahem, wē mit'allēmīm
mē histōriāh kše zeh mat'im lahem.
Toḵnīt ha šalōm še anī mazzig gam
eynaḥ mēvusseset lē gamrey al
histōriāh. Hī pešarah, āšer mēšalle-
vet et ha hebbeṭīm ha tōvīm bē yōter
šel šney ha āraḳīm ha elleh (histōriāh
wē interešim lēummiyyīm mōdēniy-
yīm), we āšer hākī tōvah še efšar lē
kullam. (Hažzaot ha šalōm še mužza-
gōt al-yēdey Īsraēl ō AHB nōtōt lihyōt
mēzuyyanōt āvūr yehūdīm, wē lō
maršimōt āvūr kol ha aḥerim. Gišah
ka zōt lē ōlam lō tōvila lē šalōm.)

Ha toḵnīt “Šalōm 2025” maẕẕīāh lē
 Īsrāēl gīšāh nōḥāh we mēruwāḥat lē
 kōl āṭar yēhūdī āttīq ḥaššuv. Gam bē
 Yardenīāh ha maāravīt. Zeh ḥayāh
 ẓarīḳ laāšōt et ha toḵnīt mēānyenet
 āvūr yēhūdīm dāṭiyyīm, āšer bē ofen
 mašortī mitnaggēdīm āzzīm šel kōl
 heskem šalōm.

Pāleštīnāh mēqabbelet et ha šetaḥ
 ha histōrī šel Pēlešet āttīqāh, wē
 gīšāh lē kōl šēlošet ha yammīm,
 we gēvūl yabbaštī īm kōl mēdīnāh
 šēkenah.

Yardenjāh mēqabbelet nāmēl āl ha
Yām ha Tīkōn, we gēvūl yabbaštī īm
Lēbanōn wē Mīzraīm.

Ləxən kəl aħat mə hə ummōt hə ɛlleh
məqabbelet mǎššehū šel ɛreḡ rǎv še
eyn lahen ka ɛt.

וּמִדּוֹעַ יִשְׂרָאֵל מִתְכַּנֵּנֶת לַגֵּרֶשׁ אֶת
הַפְּלִשְׁתִּינָאִים מִן הָאָרֶץ? "אֵל תִּסָּג
גָּבֹל (בְּ זֶמֶן) עוֹלָם, אֲשֶׁר עָשׂוּ
אֲבוֹתֶיךָ." תְּשִׁלִּי שְׁלֵמָה 22 פְּסוּק
(28). הִיא לֹא הִסְתוּרִי לַיהוּדִים
לְשֵׁלֵט בְּאֵלֵי הַמְּקוֹמוֹת, כְּמוֹ שֶׁ
אֲפָשָׁר לְרֹאוֹת בְּ מִפְּתֵי הָאֶלֶּה.
וְלִמָּה הִסְתוּרִיָּה הַיְּהוּדִית הִיא
יִתְרָה חֲשׁוּבָה מִן הַהִסְתוּרִיָּה הַ
פְּלִשְׁתִּינִית?

הַיְּהוּדִים מְרָצִים שֵׁשׁ לָהֶם
גִּישָׁה לָאֵם הָאֵלֶּם, אֲזַהֵם רֹצִים
לְשֹׁמֵר אֶת אֵילֵת וּמִדְּבַר הַלֵּבָב
- לֹא מִשְׁנָה אִם זֶה הִסְתוּרִי אוֹ
לֹא. לְצִיּוֹנִים מִתְיַחֲסִים לְהִסְתוּרִיָּה
כֵּשׁ זֶה מֵתָאִים לָהֶם, וּמֵתַעֲלָמִים
מִהִסְתוּרִיָּה כֵּשׁ זֶה מֵתָאִים לָהֶם.
תִּכְנִית הַשְּׁלוֹם שֶׁאֵי מִצִּיג גַּם
אֵינָהּ מִבְּסֶסֶת לְגַמְרִי עַל הִסְתוּ-
רִיָּה. הוּא פִּשְׁרָה, אֲשֶׁר מִשְׁלַכֶּת
אֶת הַהֲבָטִים הַטּוֹבִים בִּיְתֵר שֶׁל
שְׂנֵי הָעֲרָכִים הָאֵלֶּה (הִסְתוּרִיָּה
וְאֵינִתְרִסִּים לְאִמָּיִם מוֹדְרָנִיִּים),
וְאֲשֶׁר הִכִּי טוֹבָה שֶׁאֶפְשֶׁר לְכָלֶם.
(הַצָּעוֹת הַשְּׁלוֹם שֶׁמִּצָּגוֹת עַל-יְדֵי
יִשְׂרָאֵל אוֹ אֲרֹחַב נֹטוֹת לְהוּיֹת
מִצִּיבּוֹת עֲבוֹר יְהוּדִים, וְלֹא מֵר-
שִׁימוֹת עֲבוֹר כָּל הָאֲחֵרִים. גִּישָׁה
כִּזְזֹאת לְעוֹלָם לֹא תוֹבִיל לְשִׁלּוֹם.)

התכנית "נשלום 2025" מציעה ל ישראל גישה נוחה ומרווחת ל כל אתר יהודי עתיק חשוב. גם בירדניה המערבית. זה היה צריך לעשות את התכנית מענינת עבור יהודים דתיים, אשר באף מסרתי מתנגדים עזים של כל הסכם שלום.

לְלִשְׁתִּינָה מִקְבֵּלֶת אֶת הַשֹּׁטָח
הַהִסְתוּרִי שֶׁל פְּלִשְׁת עֲתִיקָה,
וְגִישָׁה לְכָל שְׁלֹשֶׁת הַיָּמִים,
וְגִבּוֹל יִבְשֵׁתִי עִם כָּל מְדִינָה
שְׁכֵנָה.

יִרְדְּנָה מִקְבֵּלַת נֵמֶל עַל הַיָּם
הַתִּיכוֹן, וּגְבוּל יִבְשֹׁתַי עִם לְבָנוֹן
וּמְצָרִים.

לִכְן כָּל אַחַת מִהָאֲמוֹת הָאֵלֶּה
מִקְבֵּלֶת מִשְׁהוֹ שֶׁל יַעֲרָךְ רַב שְׂאִין
לְהוֹן כֶּעֶת.

חִלּוּפֵי שטחים Hillūfey šəṭaḥīm אֲחֻזַּת חִלּוּפֵי שטחים

סוריה -> ישראל / פלשתינה: 

— 60 % של ה גולן הכבוש.

Sūrīyah -> Īsrāʾel / Pāleštīnah:

— 60 % šel ha Gōlan ha kavūš.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 60 % של ה גולן הכבוש.

לבנון -> ישראל / פלשתינה: 

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

Lēbanōn -> Īsrāʾel / Pāleštīnah:

— 80 km² qarōv lē lyyōn.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ישראל / פלשתינה -> לבנון: 

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

Īsrāʾel / Pāleštīnah -> Lēbanōn:

— 80 km² qarōv lē lyyōn.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה: 

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

Yardenīah ->

Īsrāʾel / Pāleštīnah

— Har Nébō, Penūel,

Qiryataim, Sukkōt we Yabēš.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ישראל / פלשתינה: 

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

Īsrāʾel / Pāleštīnah ->

Yardenīah:

— Namel ál ha Yām ha Tīkōn.

— Kāmmah šəṭaḥīm ba Gaḥlīl wē Negeb.

— Gēvūl yašīr īm Lēbanōn wē Mīzraīm, derek ḥibbūr yabbašah / minharaḥ.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

ירדן -> ישראל / פלשתינה:

— 80 כמ² קרוב ל ליון.

Ion Mittler 2025

אברהם עשה שלום עם הפלשתים ב 2050 לסך. בנו יצחק עשה שלום אִתָּם ב 2000 לסך. דָּוִד המלך עשה שלום ב 1000 לסך, ושלמה ב 960 לסך. ל זכרם של הסכמי השלום האלה לפי 3000 – 4000 שנה, מסמך זה משתמש באותו כתב ש השתמש בו העברים והפלשתים באותה תקופה.

Abraham ašah šalom im ha pēlištim bē 2050 LSK. Bēnō Yiṣḥaq ašah šalom ittām bē 2000 LSK. Dawid ha meleḳ ašah šalom bē 1000 LSK, we Šlomoh bē 960 LSK. Lē zīqram šel heskemey ha šalom ha ʾelleh lifney 3000 – 4000 šanaḥ, mismāḳ zeh mištammēš bē ōtō kētav še hištammēš bō ha iverim wē ha pēlištim bē ōtaḥ tēqūfah.

אברהם עשה שלום עם הפלשתים ב 2050 לסך. בנו יצחק עשה שלום אִתָּם ב 2000 לסך. דָּוִד המלך עשה שלום ב 1000 לסך, ושלמה ב 960 לסך. ל זכרם של הסכמי השלום האלה לפי 3000 – 4000 שנה, מסמך זה משתמש באותו כתב ש השתמש בו העברים והפלשתים באותה תקופה.

מִסְמָךְ זֶה כְּקִדְּשָׁה Mismāḳ zeh kē qoveš

PDF, be 8 šafōt: 8 ג' פדף

מִסְמָךְ זֶה כְּקִדְּשָׁה

PDF, be 8 šafōt: 8 ג' פדף

